

# UNIONE VALDERA

Unione dei Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Crespina, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola

Zona Valdera - Provincia di Pisa

**COPIA**

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA DELL'UNIONE VALDERA

**Deliberazione Numero 10 del 04.02.2011**

OGGETTO:

**CONVENZIONE PER LA GESTIONE NELL'ANNO 2011 DEL SERVIZIO BIBLIOTECARIO "LETTORI PAZIENTI" PRESSO L'OSPEDALE "F. LOTTI" DI PONTEDERA**

L'anno duemilaundici, il giorno quattro del mese di febbraio, alle ore 15.30, presso la sede dell'Unione Valdera a Pontedera, si è tenuta la seduta della Giunta dell'Unione Valdera dietro convocazione diramata dal Presidente ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento di Funzionamento della Giunta dell'Unione.

Risultano all'appello:

FATTICIONI FILIPPO - PRESIDENTE UNIONE	P
GUIDI CORRADO	P
BACCI MAURO, Assessore delegato dal Sindaco Serafini Roberto	P
CIAMPI LUCIA	P
VANNOZZI GIORGIO	Assente
D'ADDONA THOMAS	Assente
TEDESCHI FABIO	Assente
MENCACCI IVAN	P
FALCHI ALBERTO	P
CRECCHI SILVANO	P
CICARELLI ALESSANDRO	P
MILLOZZI SIMONE	P
TURINI DAVID	P

Risultano inoltre, in qualità di invitati permanenti alle sedute della Giunta, senza diritto di voto ma con facoltà di intervento, ai sensi dell'art.32 c.1 dello Statuto:

MANCINI FRANCESCA	Assente
FAIS ANTONIETTA	Assente

Partecipa alla riunione e ne cura la verbalizzazione, ai sensi dell'art. 97, comma 4, lettera a) del D.Lgs. 267/2000, il Dott. MAURIZIO SALVINI, Segretario Generale dell'Unione Valdera.

Partecipa inoltre, ai sensi dell'articolo 35 comma 4 dello Statuto dell'Unione Valdera, il Direttore Generale dell'Unione Valdera GIOVANNI FORTE.

Presiede la seduta, ai sensi dell'art. 4 del Regolamento di Funzionamento della Giunta, il Presidente dell'Unione Valdera FILIPPO FATTICIONI.

Il Presidente, visto l'articolo 14 del Regolamento di Funzionamento della Giunta dell'Unione Valdera e accertato il numero legale per poter deliberare validamente, dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopraindicato.

Si procede pertanto con l'esame della proposta di deliberazione riportata di seguito.

---

OGGETTO:

**CONVENZIONE PER LA GESTIONE NELL'ANNO 2011 DEL SERVIZIO BIBLIOTECARIO "LETTORI PAZIENTI" PRESSO L'OSPEDALE "F. LOTTI" DI PONTEREDERA**

**Decisione:**

La Giunta dell'Unione Valdera:

- approva il testo della convenzione (Allegato "A") tra l'Amministrazione comunale di Pontedera, l'ASL5, la Società della Salute della Valdera, l'Associazione culturale "Bibliografia e informazione", l'Associazione "Non più sola" e l'Unione Valdera per la gestione della biblioteca dell'Ospedale "Lotti" denominata "Lettori pazienti";
- incarica il Dirigente responsabile dell'Area Servizi Socio Educativi dell'Unione Valdera di procedere alla sottoscrizione della convenzione.

**Motivazione:**

L'Unione Valdera, che gestisce la Rete Documentaria Provinciale Bibliolandia, interviene a sostegno di numerose biblioteche in collaborazione con altri partner, tra queste da alcuni anni c'è anche la Biblioteca dell'Ospedale "Lotti" denominata "Lettori Pazienti".

Per la prosecuzione dell'iniziativa, che si rivolge agli utenti ricoverati nel presidio ospedaliero, si procede alla stipula della convenzione per la gestione del servizio per l'anno 2011.

**Adempimenti a cura dell'ente pubblico**

Il Responsabile del Servizio Reti cultura e Progetti Sociali provvederà all'adozione degli atti necessari, compresi gli impegni di spesa, per l'attuazione del presente provvedimento.

Il Servizio Segreteria curerà la pubblicazione del presente provvedimento.

Il Dirigente dell'Area Servizi Socio-Educativi dell'Unione Valdera provvederà alla sottoscrizione della convenzione.

**Segnalazioni particolari**

Il Dirigente dell'Area Servizi Socio-educativi, Giovanni Forte, ha espresso il data 04.02.2011 parere favorevole in linea tecnica sul presente provvedimento.

Il Responsabile del Servizio Finanziario, Giovanni Forte, ha espresso in data 04.02.2011 parere favorevole in merito alla regolarità contabile del presente provvedimento.

La Giunta dell'Unione dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'Art.134 comma 4 D. Lgs. 18/8/2000 n.267, al fine di rendere più incisiva l'economicità e l'efficacia dell'azione amministrativa a mezzo di una accelerazione del procedimento.

## **Riferimenti normativi**

### **Generali:**

D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 "Testo unico sull'ordinamento degli enti locali".

D. Lgs. 18/08/2000 n. 267, art. 49, comma 1, relativo all'espressione dei pareri di regolarità tecnica e contabile sulle proposte di deliberazione sottoposte alla Giunta.

Statuto dell'Unione Valdera.

Regolamento di funzionamento della Giunta dell'Unione

### **Specifici:**

Articolo 9 dello Statuto dell'Unione Valdera, che attribuisce all'Unione stessa la gestione associata dei servizi bibliotecari e archivistici.

Deliberazione del Consiglio dell'Unione n. 6 del 4/3/2009 con la quale si approva la nuova convenzione per la gestione della rete documentaria Bbilibiolandia.

LR n. 35 del 1/7/1999 "Disciplina in materia di biblioteche di enti locali e di interesse locale e di archivi di enti locali".

Decreto legislativo 18/08/2000 N. 267, Art .134 comma 4, sulla immediata esecutività delle deliberazioni del Consiglio e della Giunta.

### **Ufficio Proponente:**

Servizio Reti cultura e Progetti sociali

Responsabile del procedimento: Rossella Iorio

Telefono 0587 299.583

[r.iorio@unione.valdera.pi.it](mailto:r.iorio@unione.valdera.pi.it)

CONVENZIONE TRA L'UNIONE VALDERA, IL COMUNE DI PONTEDERA,
L'ASL N. 5 DI PISA, LA SOCIETA' DELLA SALUTE, L'ASSOCIAZIONE
CULTURALE "BIBLIOGRAFIA E INFORMAZIONE" E L'ASSOCIAZIONE
"NON PIÙ SOLA" PER LA GESTIONE NELL'ANNO 2011 DEL SERVIZIO
BIBLIOTECARIO "LETTORI PAZIENTI" PRESSO L'OSPEDALE "F. LOTTI"
DI PONTEDERA
L'anno duemilaundici il giorno _____ del mese di _____
presso la sede dell'Unione Valdera, via _____
TRA
L'Unione Valdera, partita IVA/CF 01897660500, con sede in Pontedera , via
Brigate Partigiane, n. 4, rappresentato dal dott. Giovanni Forte nato a Pisa il
23/06/1959 in qualità di Dirigente dell'Area Servizi Socio-Educativi dell'Unione
Valdera in virtù del decreto del Presidente dell'Unione Valdera n.17 del
09.12.2010;
E
Il comune di Pontedera, partita IVA/CF _____, con sede in Pontedera
, P.zza Cavour, n. _____ rappresentato dal dott. Riccardo Ferrucci, nato
a _____ il _____ in qualità di Dirigente del Settore Servizi alla
Persona....., in virtù _____
E
L'Azienda USL n. 5 di Pisa con sede in Pisa, Via Zamenhof n. 1 Part. IVA
01311020505, rappresentata dal dott. Luca Nardi nato a Firenze il 13/04/1960
in qualità di Direttore Sanitario dei Presidi Ospedalieri, come da delibera del
Direttore Generale n. ___ del _____-;
E
Pagina 1 di 10

L'Associazione Culturale "Bibliografia e Informazione", con sede in Pontedera,
Via Gello est n. 29 Part. IVA 01597080504, rappresentata dal Sig. Walter
Scancarello nato a Pisa il 09/03/1972 in qualità di responsabile legale;
E
La Società della Salute con sede in _____, Via _____ Part. IVA
_____, rappresentata dal dott. _____ nato a _____ il
_____ in qualità di _____, come da delibera del _____ n.
_____ del _____-;
E
L'Associazione "Non più sola", con sede in Pontedera c/o Distretto sanitario
della Valdera, Via Fleming n. 4 Codice Fiscale 90038170503, rappresentata
da _____ nata a _____ il _____ in qualità di
responsabile legale;
PREMESSO CHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• l'Ufficio Comune Valdera e, in particolare, la Biblioteca Comunale di Pontedera hanno avviato da gennaio 2007 un servizio denominato Biblioteca "Lettori Pazienti", finalizzato all'estensione del servizio di pubblica lettura agli utenti e al personale del presidio ospedaliero "Felice Lotti" di Pontedera dell'Azienda USL n. 5 di Pisa;</li> <li>• che l'Azienda USL n. 5 di Pisa ha inteso favorire e promuovere il servizio di prestito-libri all'interno della struttura ospedaliera, nell'ottica di una sempre maggiore umanizzazione dell'ambiente sanitario che tenga nella dovuta attenzione il benessere dei cittadini utenti del servizio sanitario stesso;</li> <li>• che l'Azienda USL n. 5 di Pisa ha individuato un servizio referente interno all'Azienda col compito di collaborare all'iniziativa;</li> </ul>
Pagina 2 di 10

<ul style="list-style-type: none"> <li>• che la Società della Salute della Valdera finanzia e sostiene in quota parte il progetto della Biblioteca in Ospedale denominato "Lettori Pazienti", al fine di contribuire agli interventi finalizzati a prestare una maggiore attenzione al benessere dei cittadini utenti dei servizi sociale e sanitario;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• che rimane nella volontà di tutte le Amministrazioni comunali della Valdera rivolgere una particolare attenzione a quella fascia di utenti che momentaneamente si trovano in uno stato di disagio perché ricoverati, riconoscendo alla biblioteca pubblica il ruolo di centro informativo locale che rende prontamente disponibili ad ogni cittadino ogni genere di conoscenza e di informazione secondo quelle che sono le dichiarazioni del Manifesto Unesco per le biblioteche pubbliche;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• che si ritiene necessario provvedere alla stipula di una nuova convenzione per la prosecuzione del servizio nell'anno 2011,</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tutto ciò premesso e considerato</b></li> </ul>
<p><b>si conviene e si stipula quanto segue</b></p>
<p><b>Art. 1 - Oggetto e finalità della convenzione</b></p>
<p>La presente convenzione stipulata tra l'Unione Valdera, il Comune di Pontedera, l'Azienda USL n. 5 di Pisa, la Società della Salute, l'Associazione Culturale "Bibliografia e Informazione" e l'Associazione di volontariato "Non più sola" intende continuare l'attuazione del servizio bibliotecario denominato "Lettori pazienti" che prevede la gestione di un punto prestito attivo per i pazienti del presidio ospedaliero "Felice Lotti", per i loro familiari e per il personale, prima fase di un percorso che mira all'allestimento di una vera e propria biblioteca interna. Tale progetto ha lo scopo di fornire, insieme alla possibilità di lettura, una opportunità di "umanizzazione" dell'ambiente</p>
<p>Pagina 3 di 10</p>

<p>ospedaliero e delle prestazioni sanitarie, alleviando il disagio, la noia e la solitudine che spesso scandiscono, per il paziente e per chi lo assiste, l'attesa del ritorno alla propria casa e alle ordinarie occupazioni della vita quotidiana.</p>
<p><b>Art. 2 - Modalità di realizzazione del progetto</b></p>
<p>Il servizio si articola secondo la seguente modalità:</p>
<p>Il prestito libri avverrà in maniera sia itinerante, in corsia, spostandosi nei reparti dell'ospedale, secondo orari e giorni concordati con la Direzione Sanitaria dell'Ospedale, sia presso una postazione fissa individuata.</p>
<p>Le operazioni relative al prestito ricalcano quelle consuete del prestito di libri rivolto a tutti i cittadini presso qualsiasi biblioteca pubblica. I libri presi in prestito dai soggetti di cui all'art.1, possono essere da loro tratti per tutto il tempo della loro permanenza in ospedale ed eventualmente portati a casa per completarne la lettura.</p>
<p>Ogni utente sarà ritenuto responsabile della buona tenuta dei libri e della loro riconsegna; la riconsegna verrà fatta agli operatori e/o ai volontari che sono incaricati del servizio, oppure utilizzando i box per la restituzione sistemati all'interno dell'ospedale, oppure riconsegnando personalmente il libro direttamente alla Biblioteca comunale, in altri luoghi prescelti all'interno del territorio comunale o alle biblioteche che fanno parte della Rete Bibliolandia.</p>
<p>Il servizio attiverà anche altre iniziative di promozione delle letture e rafforzerà la propria struttura e la capacità organizzativa (con arredi, acquisti libri, formazione professionale, ecc.) in relazione alle disponibilità finanziarie che riuscirà a mettere insieme.</p>
<p><b>Art. 3 - Impegni reciproci dei soggetti: Unione Valdera, Comune di Pontedera, Azienda Sanitaria n. 5 di Pisa, Società della Salute Valdera,</b></p>
<p>Pagina 4 di 10</p>

Associazione Culturale "Bibliografia e Informazione", Associazione "Non più sola" coinvolti nel progetto.	
<b>3.a - Impegni dell'Unione Valdera</b>	
L'Unione Valdera e, in particolare, la Biblioteca comunale di Pontedera cui compete l'attuazione del progetto si impegna a:	
- gestire la buona riuscita del servizio e sostiene la Biblioteca "Lettori Pazienti" mediante la ricerca di contributi e risorse;	
- svolgere la funzione di coordinamento del servizio attraverso l'impiego di un operatore professionale col compito di gestire tutte le attività specifiche, garantendo ogni settimana tre turni di servizio nella struttura ospedaliera, e di organizzare l'impegno dei volontari che intendono collaborare al progetto (associazioni di volontariato, singoli volontari, Istituti scolastici, studenti, ecc.);	
- provvedere a destinare, sulla base delle proprie disponibilità o di risorse acquisite da terzi, volumi di facile lettura (narrativa, saggistica di attualità, instant-book, libri per ragazzi, e-book) e di materiale audiovisivo da destinarsi in dotazione al punto prestito dell'ospedale. La Biblioteca "Lettori Pazienti" costituisce una sezione della Biblioteca comunale di Pontedera e, come tale, è inserita in tutte le attività della Biblioteca, compresa la partecipazione alla Rete Bibliolandia.	
In particolare, l'operatore incaricato della funzione di coordinamento del progetto dovrà:	
1) Garantire la propria presenza e assicurare la supervisione costante e continuata delle turnazioni dei volontari;	
2) Garantire e curare la crescita ragionata della collezione (inventariazione, catalogazione, bollinatura, ordinamento fisico nelle librerie, revisione periodica	
Pagina 5 di 10	



dell'ordine delle librerie, risistemazione a scaffale, supervisione della collezione
tramite cura di nuovi acquisti mirati e operazioni di scarto, scambio e dono
sempre nell'ottica della costruzione ragionata della collezione aderente alle
esigenze dell'utenza ospedaliera, scarico inventariale);
3) Curare la gestione del carrello, sorvegliando la sua perfetta funzionalità e
assicurando un allestimento ragionato e creativo per ogni singolo giro, in base
ai gusti dell'utenza e con l'intento di proporre nuove letture;
4) Gestire le operazioni di prestito e sollecito dei volumi scaduti (statistiche
mensili di prestiti, restituzioni, richieste di acquisto da parte degli utenti, volumi
perduti e deteriorati, solleciti telefonici dei prestiti scaduti, recupero settimanale
dei volumi depositati nei box interni e esterni all'ospedale);
5) Promuovere i servizi della collezione e del progetto anche attraverso gli
organi di stampa (curare e diffondere bollettini delle novità e di proposte di
lettura, diffondere il materiale pubblicitario sia all'interno che all'esterno
dell'ospedale, avvalendosi anche del servizio di trasporto libri di Bibliolandia,
ecc.)
6) Proporre le modalità più efficaci per l'avvio del progetto di lettura e gestire la
promozione del libro in corsia e più in generale la promozione della lettura in
Ospedale (anche secondo le direttive della Regione Toscana);
7) Curare i rapporti con enti, sponsor e operatori coinvolti (cura costante della
comunicazione di informazione, mailing list, gestione dei rapporti con le scuole
coinvolte, cura dei rapporti con i volontari, con gli sponsor, ecc.);
8) Ricercare nuovi sponsor pubblici e privati a sostegno del progetto;
9) Presentare una relazione dettagliata allo scadere di ciascun anno
sull'andamento del servizio.
Pagina 6 di 10

L'Unione Valdera, cui competono la gestione dei servizi relativi alle biblioteche ai sensi della convenzione, rep. n. 7980 del 21/10/2004, tra i Comuni della Valdera per la gestione associata delle Biblioteche e degli archivi (storici e di deposito), nonché dei servizi connessi alla Rete Bibliotecaria Bibliolandia ai sensi della relativa convenzione sottoscritta per il quinquennio 2004-2008, curerà la gestione amministrativa e contabile del progetto.
<b>3.b – Impegni del Comune di Pontedera</b>
Il comune di Pontedera si impegna a:
- collaborare per la piena riuscita del servizio;
- sostenere finanziariamente il servizio e dare mandato alla Biblioteca comunale di svolgere le attività di gestione di propria competenza rispetto alla biblioteca "Lettori Pazienti";
<b>3.c - Impegni dell'Azienda Sanitaria n. 5 di Pisa</b>
L' Azienda USL n. 5 di Pisa si impegna a:
- collaborare per la piena riuscita del progetto;
- creare le condizioni più favorevoli perché nei vari reparti sia possibile effettuare il servizio di cui trattasi tenendo conto delle disponibilità dei vari operatori responsabili e delle caratteristiche stesse dei reparti;
- mettere a disposizione i locali idonei al servizio, in particolar modo una stanza dove potere collocare il deposito del materiale librario e audiovisivo;
- provvedere a dare adeguata diffusione al servizio all'interno del presidio ospedaliero;
- provvedere ad organizzare e gestire l'attività formativa dei volontari;
- coinvolgere per gli aspetti organizzativi la Direzione Sanitaria del Presidio Ospedaliero e il Settore Accoglienza;
Pagina 7 di 10

<b>3.d - Impegni della Società della Salute Valdera</b>
La Società della Salute Valdera si impegna a:
- collaborare per la piena riuscita del progetto;
- provvedere a dare adeguata informazione sul servizio attraverso gli organismi di partecipazione del volontariato sociale;
<b>3.f - Impegni Associazione Culturale Bibliografia e Informazione:</b>
L'Associazione Culturale Bibliografia e Informazione si impegna a:
- collaborare alla buona riuscita del progetto seguendone lo svolgimento e l'attuazione;
- curare la redazione di comunicati sull'andamento del progetto a carattere informativo e divulgativo;
- effettuare, in caso di reperimento di risorse specifiche (da attivare anche mediante mercatini del libro usato o vendita di volumi donati dai cittadini), la preparazione di volontari e tirocinanti coinvolti nel progetto attraverso l'organizzazione di specifiche giornate di formazione;
- intergire con la Biblioteca Comunale, l'Unione Valdera e la Direzione Sanitaria dell'Ospedale con suggerimenti e proposte per promuovere e migliorare il servizio;
- mettere a disposizione della Biblioteca risorse reperite mediante sponsorizzazioni e raccolta fondi (mercatino libro usato, ecc.).
- Ricercare nuovi sponsor pubblici e privati a sostegno del progetto;
<b>3.g - Impegni Associazione "Non più sola":</b>
L'Associazione "Non più sola" si impegna a:
- collaborare alla buona riuscita del progetto;
Pagina 8 di 10

- fornire all'Unione Valdera ed alla Direzione Sanitaria dell'Ospedale i nominativi di alcuni volontari che intendono svolgere il servizio all'interno della struttura ospedaliera, affiancando l'operatore della Biblioteca;
<b>Art. 4 Durata della convenzione</b>
La presente convenzione è valida dal momento della stipula fino al 31 dicembre 2011 e potrà essere rinnovata per un ulteriore periodo di un anno, previa adozione di specifico atto deliberativo. Per sopravvenuti motivi di pubblico interesse l'operatività della presente convenzione potrà essere sospesa con preavviso da inviare per lettera raccomandata almeno 10 giorni prima della scadenza.
<b>Art. 5 Rapporti Economici</b>
Per la realizzazione del servizio bibliotecario nel 2011 si prevede un budget di spesa di € 9.200,00 IVA inclusa.
L'Unione Valdera, il Comune di Pontedera, la Società della Salute e l'Azienda ASL n. 5 di Pisa, ciascuno nell'ambito delle proprie competenze e delle proprie responsabilità, concorreranno alla gestione del servizio, mettendo a disposizione le risorse necessarie. In particolare l'Azienda Sanitaria ASL n. 5 di Pisa destinerà al progetto una somma di € 5.000,00 che sarà trasferita all'Unione Valdera cui compete la gestione amministrativa e contabile del progetto, la Società della Salute Valdera destinerà una somma di euro 2.000,00, il Comune di Pontedera destinerà una somma di € 1.200,00, mentre € 1.000,00 saranno a carico diretto dell'Unione Valdera che provvederà alla liquidazione delle spese necessarie a garantire nel periodo gennaio-dicembre 2011 dei tre turni settimanali di apertura del punto prestito nella struttura ospedaliera (per un totale di 10 ore settimanali) e a far fronte alle ulteriori
Pagina 9 di 10



---

Si passa quindi alla votazione della sopra riportata proposta di deliberazione, con il seguente risultato:

1. Votazione favorevole unanime sulla proposta di deliberazione
2. Votazione favorevole unanime sulla immediata eseguibilità della deliberazione

Il Presidente proclama pertanto approvata la deliberazione in oggetto e la sua immediata eseguibilità.

Letto, approvato e sottoscritto

Il Presidente dell'Unione Valdera  
F.to FILIPPO FATTICIONI

Il Segretario verbalizzante  
F.to MAURIZIO SALVINI

## **UNIONE VALDERA**

Unione dei Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Crespina, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola

**Zona Valdera - Provincia di Pisa**

*OGGETTO DELLA DELIBERAZIONE:*

**CONVENZIONE PER LA GESTIONE NELL'ANNO 2011 DEL SERVIZIO BIBLIOTECARIO "LETTORI PAZIENTI" PRESSO L'OSPEDALE "F. LOTTI" DI PONTEDERA**

---

Si esprime parere favorevole in linea tecnica sul provvedimento in oggetto specificato, ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Decreto Legislativo 18/08/2000 n. 267.

Pontedera, 04.02.2011

Il Dirigente dell'Area Servizi Socio-Educativi  
dell'Unione Valdera

F.to Giovanni Forte

---

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile del provvedimento in oggetto specificato, ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Decreto Legislativo 18/08/2000 n. 267.

Pontedera, 04.02.2011

Il Responsabile del Servizio Finanziario  
dell'Unione Valdera

F.to Giovanni Forte

## **UNIONE VALDERA**

Unione dei Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Crespina, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola

**Zona Valdera - Provincia di Pisa**

### **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto CERTIFICA che la su estesa deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio presso la sede dell'Unione Valdera e sul sito internet dell'ente all'indirizzo [www.unione.valdera.pi.it](http://www.unione.valdera.pi.it) il giorno 10.02.2011.

**IL DIRETTORE GENERALE DELL'UNIONE VALDERA**

Giovanni Forte

---

La presente copia - in carta libera per uso amministrativo - è conforme all'originale depositato presso la sede dell'Unione Valdera in Pontedera, Via Brigade Partigiane n.4.

Pontedera, li 10.02.2011

**IL DIRETTORE GENERALE DELL'UNIONE VALDERA**

F.to Giovanni Forte